CONTENIDOS

Aviso acerca del uso

Instrucciones de seguridad

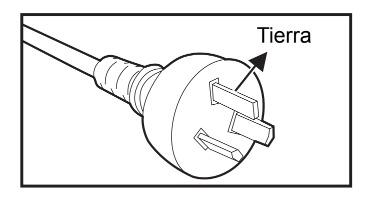
Lea todas estas instrucciones antes de utilizar el proyector y guárdelas por si tuviera que consultarlas en otro momento.

1. Lea las instrucciones
   Debe leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de utilizar el aparato.
2. Notas y advertencias
   Se deben cumplir todas las notas y advertencias de funcionamiento.
3. Limpieza
   Desenchufe el proyector de la toma de corriente antes de limpiarlo. Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa del proyector. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
4. Accesorios
   No coloque este producto sobre una mesa, superficie o carro inestable. El producto se puede caer y resultar gravemente dañado.
   Mantenga los materiales de embalaje de plástico (del proyector, de los accesorios y de los componentes opcionales) fuera del alcance de los niños, ya que estas bolsas pueden provocar la muerte por asfixia. Tenga especial cuidado con los niños pequeños.
5. Ventilación
   El proyector cuenta con orificios de ventilación de entrada y salida. No bloquee ni coloque nada cerca de estas ranuras ya que, en caso contrario, puede producirse un sobrecalentamiento interno, lo que puede originar una degradación de la imagen o daños en el proyector.
6. Fuentes de alimentación
   Compruebe que el voltaje de funcionamiento de la unidad es idéntico al voltaje de la fuente de alimentación local.
7. Reparación
   No intente reparar el proyector por sí mismo. Remita todas las tareas de servicio al personal técnico cualificado.

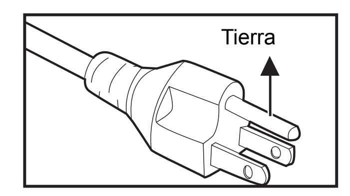
8. Reemplazar piezas
   Cuando sea necesario cambiar piezas, asegúrese de que las piezas de reemplazo son las especificadas por el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar un incendio, descargas eléctricas o constituir otros riesgos.
9. Condensación de humedad
   Nunca utilice este proyector inmediatamente después de trasladarlo desde un lugar frío a uno cálido. Cuando se exponga el proyector a un cambio de temperatura de este tipo, podría condensarse humedad en la lente y en las piezas internas importantes. Para impedir que el proyector resulte dañado, no lo utilice durante al menos 2 horas cuando la temperatura sea extrema o haya habido un cambio brusco de temperatura.

Notas relacionas con el cable de alimentación de CA

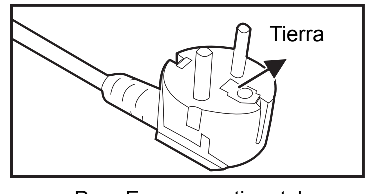
El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos de los países en los que utilice el proyector. Confirme el tipo de enchufe de CA comparándolo con los gráficos que figuran a continuación y asegúrese de que utiliza el cable de alimentación de CA adecuado. Si el cable de alimentación de CA no coincide con la toma de corriente de CA, póngase en contacto con el proveedor. Este proyector está equipado con un enchufe de CA con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente se ajusta al enchufe. No ignore la función de seguridad del enchufe con toma de tierra. Se recomienda encarecidamente que utilice un dispositivo de fuente de vídeo que también esté equipado con un enchufe con toma de tierra para evitar la interferencia de señal causada por las fluctuaciones del voltaje.



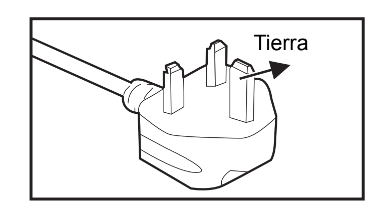
Para Australia y China continental



Para EE.UU. y Canadá



Para Europa continental



Para Gran Bretaña

Introducción

Características del proyector

El proyector combina una proyección de motor óptico de alto rendimiento y un intuitivo diseño para ofrecer una gran fiabilidad y facilidad de uso.
El proyector cuenta con las siguientes características:

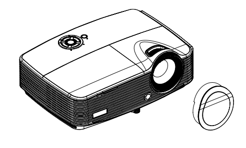
- Tecnología de un sólo procesador Texas Instruments DLP® de 1, 4 cm (0,55") (modelo SVGA/XGA)
- Tecnología de un sólo procesador Texas Instruments DLP® de 1, 4 cm (0,65") (modelo WXGA)
- SVGA (800 x 600 píxeles)
- XGA (1024 x 768 píxeles)
- WXGA (1280 x 800 píxeles)
- Compatibilidad con equipos Macintosh®
- Compatibilidad con los sistemas NTSC, PAL, SECAM y HDTV
- Terminal de 15 contactos D-Sub para conectividad de vídeo analógico
- Menú en pantalla (OSD) sencillo y en varios idiomas
- Corrección de distorsión trapezoidal electrónica avanzada
- Conector RS-232 para control serie
- Función Resumen rápido
- Modo Eco+ para un uso más económico
- Experiencia 3D completa

Nota

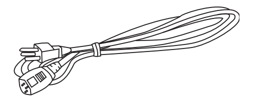
- *La información incluida en este manual puede modificarse sin previo aviso.*
- *Queda terminantemente prohibida la reproducción, transferencia o copia de todas las partes de este documento o de cualquiera de ellas sin consentimiento previo y por escrito.*

Contenido del paquete

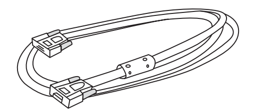
Cuando desempaquete el proyector, asegúrese de que contiene los siguientes artículos:



Proyector
(la tapa de lente varía en función de cada región)



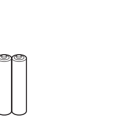
Cable de alimentación de CA



Cable VGA (D-SUB a D-SUB)

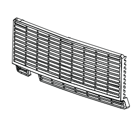




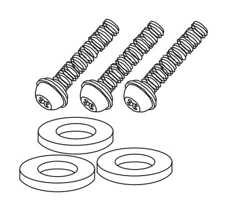


Mando a distancia (IR) o mando a distancia con puntero láser (en función de cada región) y pilas (AAA x 2)

Bolsa de transporte (opcional para ciertos modelos)



Filtro de polvo (en función de cada región)



Tornillo y arandela (en función de cada región)

Documentación:

☑Manual del usuario
☑Tarjeta de garantía

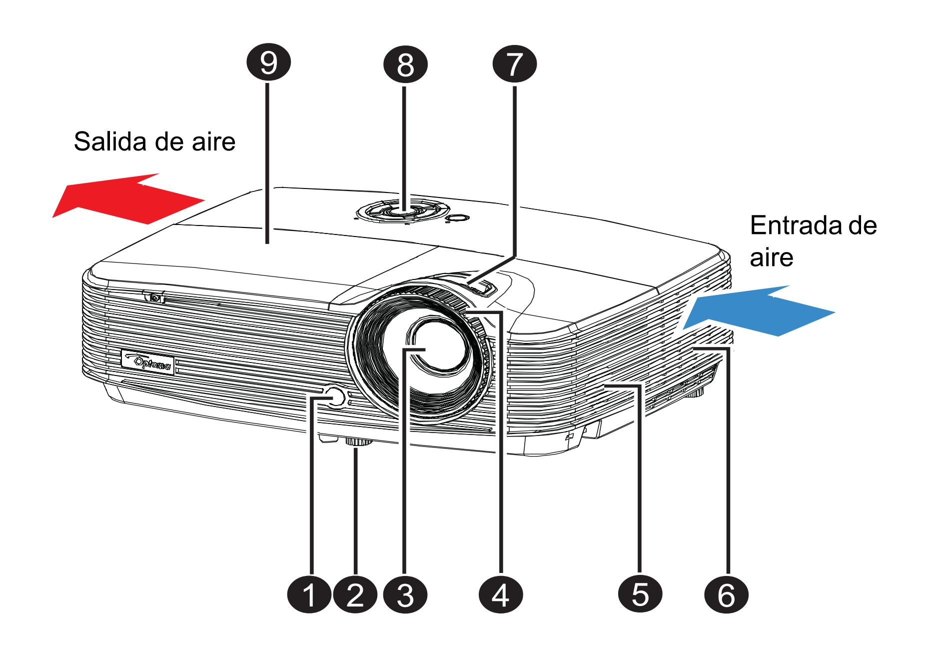
☑Tarjeta de inicio rápido
☑Tarjeta WEEE (solamente para EMEA)

Nota

- *Para obtener información sobre la garantía europea, visite www.optomaeurope.com.*
- *Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.*
- *Póngase en contacto con su proveedor inmediatamente si algún elemento falta, está dañado o si la unidad no funciona.*
- *Guarde la caja de transporte y los materiales de embalaje originales que le serán de gran utilidad en el caso de que necesite transportar la unidad. Para obtener la máxima protección, vuelva a embalar la unidad de la misma manera que en la fábrica.*

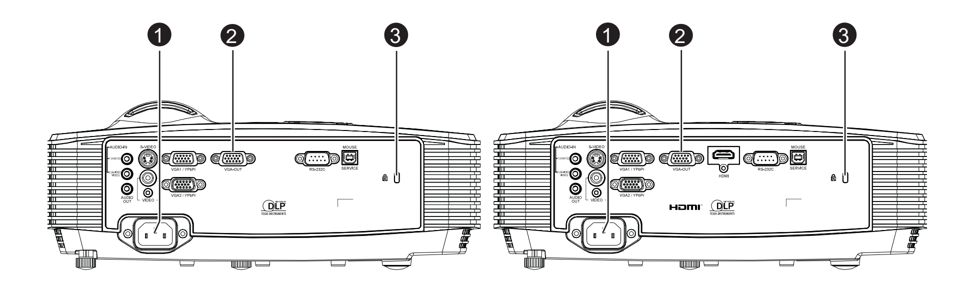
Información general del proyector

Vista frontal



❶ Sensor frontal para el mando a distancia de infrarrojos
❷ Pie del elevador
❸ Lente de proyección
❹ Anillo de enfoque
❺ Altavoz
❻ Orificios de ventilación
❼ Control de zoom
❽ Panel de control
❾ Tapa de la lámpara

Vista posterior

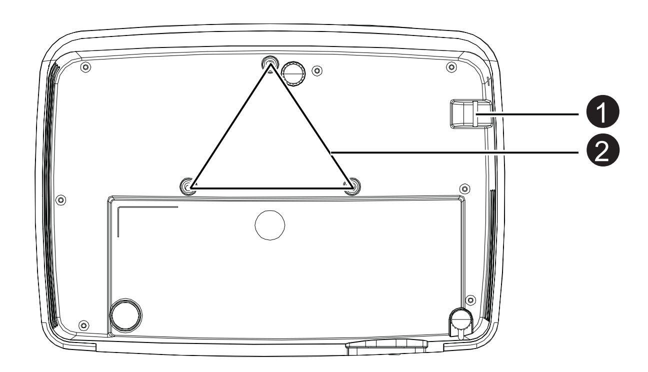


Modelos sin HDMI

Modelos con HDMI

1. Toma de alimentación de CA
2. Puertos de conexión
3. Bloqueo Kensington

Vista inferior



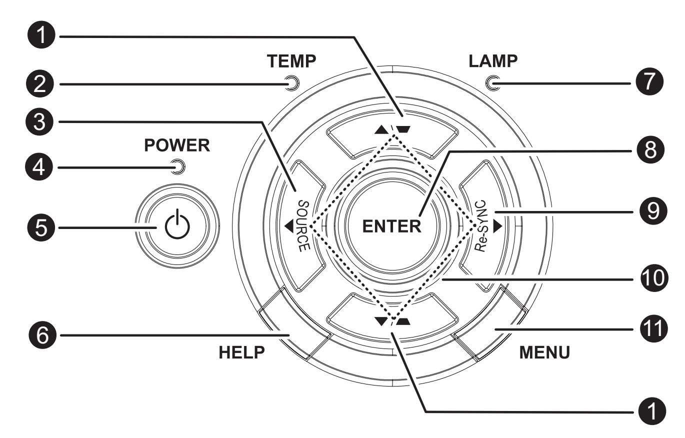
1. Barra de seguridad
2. Orificios para instalación en el techo

Nota

- *Este proyector se puede utilizar con un soporte para instalación en el techo. Dicho soporte no se incluye en el paquete.*
- *Póngase en contacto con el proveedor para obtener información sobre cómo instalar el proyector en el techo.*

Usar el producto

Panel de control



❶ **Corrección trapezoidal (▼/▲)**
Permite corregir manualmente las imágenes distorsionadas causadas por una proyección inclinada.

❷ **TEMP** (indicador LED de temperatura)
Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED” en la página 57.

❸ **SOURCE**
Permite cambiar de señal de entrada.

❹ **POWER** (LED indicador de encendido)
Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED” en la página 57.

❺ ⏻ **Alimentación**
Permite encender o apagar el proyector.

❻ **HELP**
permite abrir el menú de Ayuda.

❼ **LAMP** (indicador LED de la lámpara)
Consulte la sección “Mensajes de los indicadores LED” en la página 57.

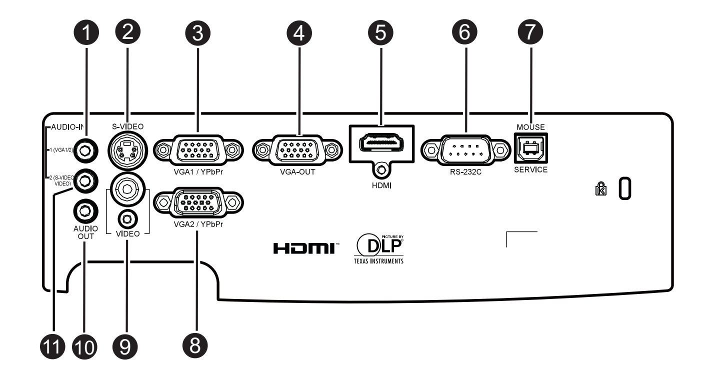
❽ **ENTER**
Permite confirmar la opción seleccionada.

❾ **Re-SYNC**
Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.

❿ **Cuatro botones de dirección**
Utilice los cuatro botones de dirección para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.

⓫ **MENU**
Permite mostrar los menús OSD o salir de los mismos.

Puertos de conexión



❶ **ENTRADA DE AUDIO 1**
Permite conectar una salida de audio de un ordenador a este conector.

❷ **S-VIDEO**
Permite conectar la salida de S-Video del equipo de vídeo.

❸ **VGA1/YPbPr**
Permite conectar la señal de entrada de imagen (RGB analógica o componentes) a este conector.

❹ **SALIDA VGA**
Permite conectar la unidad a un monitor externo.
En modo Eco (Standby), no es posible utilizar la SALIDA VGA ya que está deshabilitada.
En modo Activo (Standby), la SALIDA VGA está habilitada.

❺ **HDMI**
Permite conectar la salida HDMI del equipo de vídeo a este conector. (Esta función sólo está disponible para productos con conector de entrada HDMI.)

❻ **RS-232C**
Al utilizar el proyector mediante un equipo, conecte este terminal al puerto RS-232C del equipo de control.

❼ **Servicio/Ratón**
Este conector admite actualización de firmware, ratón remoto y retroceso y avance de página.

❽ **VGA2-IN/YPbPr**
Permite conectar la señal de entrada de imagen (RGB analógica o componentes) a este terminal.

❾ **VÍDEO**
Permite conectar una salida de vídeo compuesto de un equipo de vídeo a este conector.

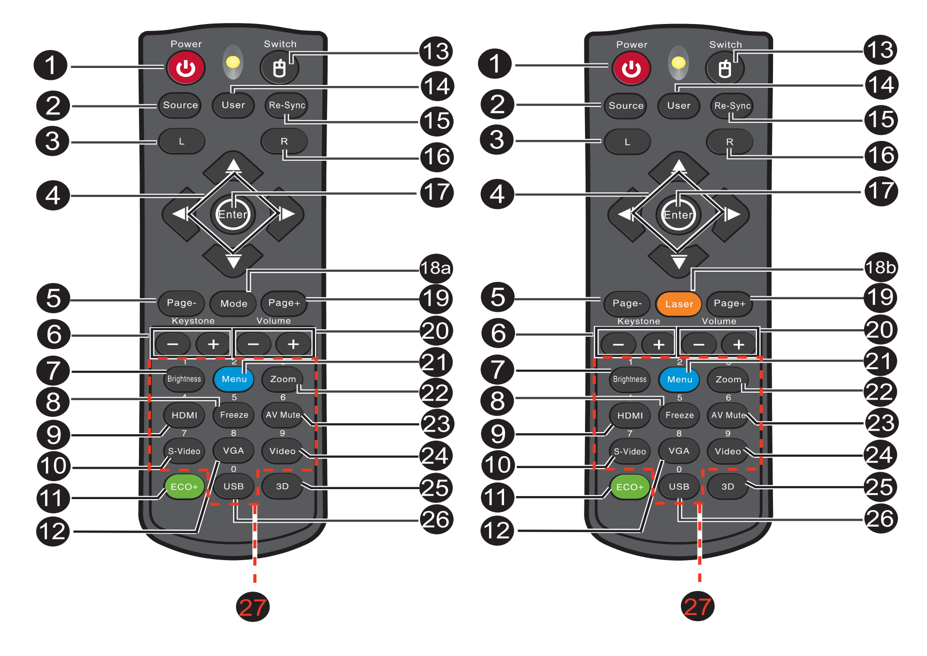
⑩ **SALIDA DE AUDIO**

Permite conectar la unidad a un sistema de altavoces externo.
Audio 1, 2 y HDMI admiten conector de salida de audio.
En modo Eco (Standby), no es posible utilizar la SALIDA AUDIO ya que está deshabilitada.
En modo Activo (Standby), la SALIDA AUDIO está habilitada.

⑪ **ENTRADA DE AUDIO 2**

Permite conectar una salida de audio de un dispositivo de vídeo a este conector.

Mando a distancia



El mando a distancia varía en función de cada región.



❶ **Power**

Permite encender o apagar el proyector.

❷ **Source**

Permite cambiar de señal de entrada.

❸ **L (Botón izquierdo del ratón)**

Permite realizar la función del botón primario del ratón cuando el modo de ratón está activo.

❹ **Cuatro botones de dirección**
Utilice los cuatro botones de dirección para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Tecla "Arriba": cuando el menú está desactivado, la tecla Arriba se utiliza para la emulación del ratón USB.
Tecla "Izquierda": cuando el menú está desactivado, la tecla Izquierda se utiliza para la emulación del ratón USB.
Tecla "Derecha": cuando el menú está desactivado, la tecla Derecha se utiliza para la emulación del ratón USB.
Tecla "Abajo": cuando el menú está desactivado, la tecla Abajo se utiliza para la emulación del ratón USB.

❺ **Page-**
Permite avanzar una página cuando el modo de ratón está activo.

❻ **Keystone (+/-)**
Permite corregir manualmente las imágenes distorsionadas causadas por una proyección inclinada.

❼ **Brightness**
Permite mostrar la barra de configuración para el ajuste de brillo.

❽ **Freeze**
Permite congelar la imagen proyectada.

❾ **HDMI**
Permite mostrar la señal HDMI.
(Esta función no estará disponible si el producto no tiene HDMI.)

❿ **S-Video**
Mostrar señal de S-Video.

⓫ **Eco+**
Encendido/apagado del menú en el modo Brillo.

⓬ **VGA**
Permite cambiar la fuente entrada a VGA1 o VGA2 secuencialmente.

⓭ **Switch**
Permite cambiar al modo de ratón cuando los menús en pantalla están cerrados.

⓮ **User**
Botón a disposición del usuario para personalizar una función.

⓯ **Re-SYNC**
Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada.

⓰ **R (Botón derecho del ratón)**
Permite realizar la función del botón secundario del ratón cuando el modo de ratón está activo.

⓱ **Enter**
Permite confirmar selecciones.
Tecla Enter para la emulación del ratón USB a través del puerto USB.

18a **Mode**
Encendido/apagado del menú en el modo Display.

18b **Laser**
Apunte el mando a distancia hacia la pantalla de visualización y mantenga presionado este botón para activar el puntero láser.

⑲ **Page+**
Permite retroceder una página cuando el modo de ratón está activo**.**

⑳ **Volume (+/-)**
Ajusta el nivel de volumen.

㉑ **Menu**
Permite mostrar los menús en pantalla OSD.

㉒ **Zoom**
Amplía o reduce el tamaño de la imagen proyectada.

㉓ **AV mute**
Permite encender/apagar momentáneamente el audio y el vídeo.

㉔ **Video**
Permite mostrar la señal de vídeo.

㉕ **3D**
Permite activar o desactivar la función 3D.

㉖ **USB**
Permite cambiar al modo de ratón cuando los menús en pantalla están cerrados.

㉗ **Teclado numérico**
Permite introducir una contraseña numérica (0 a 9) cuando se solicita.

Nota

- *Mando a distancia (IR) o mando a distancia con puntero láser (en función de cada región). Consulte el Apéndice para obtener más información sobre el mando a distancia con puntero láser.*

Usar control de ratón remoto

La capacidad de funcionamiento de su PC con el mando a distancia proporciona más flexibilidad a la hora de realizar presentaciones .

1. Conecte el proyector a su PC o equipo portátil mediante un cable USB antes de utilizar el mando a distancia en lugar del ratón de dichos equipos. Consulte la sección "Conectar su PC" en la página 18 para obtener detalles.
2. Establezca la señal de entrada en **VGA1** o **VGA2**.
3. Pulse **USB** o **Switch** en el mando a distancia para cambiar al modo de ratón cuando los menús en pantalla están cerrados. Un icono aparecerá en la pantalla para indicar la activación del modo de ratón.
4. En lleve a cabo los controles del ratón que desee mediante el mando a distancia.
   - Para mover el cursor en la pantalla, presione ▲/ ▼ / ◄ /► .
   - Para hacer clic con el botón primario, presione **L**.
   - Para hacer clic con el botón secundario, presione **R**.
   - Para volver al modo normal, presione **Switch** de nuevo.

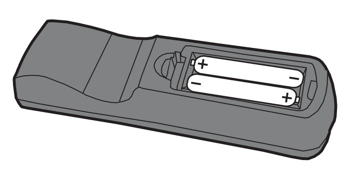
Nota

- *HDMI también admite la función de ratón.*

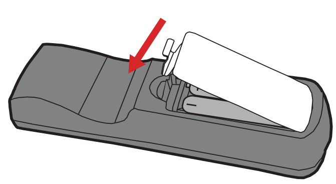
Instalar las pilas

1. Abra la tapa de las pilas en la dirección indicada.

2. Instale una pila dentro del compartimento
   tal y como muestra el diagrama.



3. Cierre la tapa de las pilas colocándola en su posición.





Precaución

- *Hay riesgo de explosión si la pila se reemplaza por otra del tipo incorrecto.*
- *Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.*
- *Asegúrese de que los terminales positivo y negativo están correctamente alineados cuando inserte una batería.*

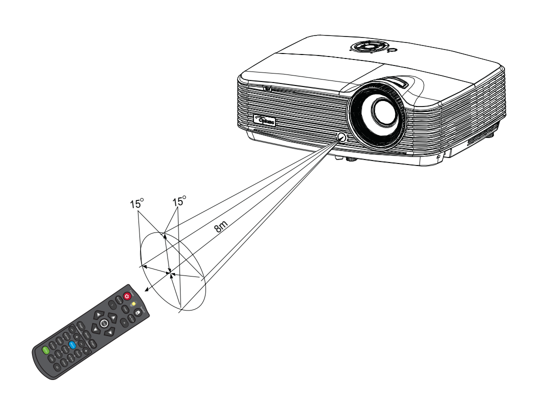
Nota

- *Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. La ingestión accidental de las pilas implica riesgo de muerte.*
- *Extraiga las pilas del mando a distancia cuando no lo utilice durante prolongados períodos de tiempo.*
- *No arroje las pilas usadas a la basura doméstica. Deshágase de las pilas usadas según las regulaciones locales.*
- *Si las pilas se sustituyen incorrectamente se podría producir una explosión. Cambie las pilas por otras nuevas.*
- *Las pilas no deben entrar en contacto con el agua o el fuego ni estar cerca de donde existan estos elementos. Mantenga las baterías en un ligar oscuro, frío y seco.*
- *Si sospecha que las baterías presentan fugas, pase un paño por la fuga y reemplace las pilas antiguas por unas nuevas. Si la sustancia fugada entra en contacto con su cuerpo o con la ropa, enjuague bien la zona afectada inmediatamente.*

Funcionamiento del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia al sensor remoto de infrarrojos y presione un botón.

- Controlar el proyector desde la parte delantera



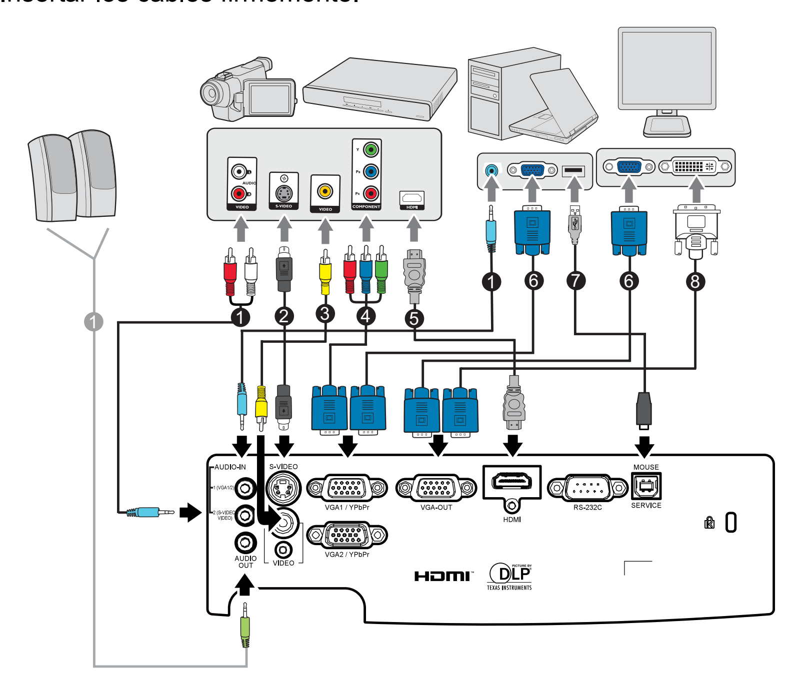
Nota

- *El mando a distancia no puede funcionar en lugares con mucha luz solar u otra fuente de luz potente, como por ejemplo una lámpara fluorescente cuya luz incida sobre el mando a distancia.*
- *Utilice el mando a distancia desde una posición en la que el sensor remoto sea visible.*
- *No deje caer el mando a distancia ni lo golpee.*
- *Mantenga el mando a distancia alejado de lugares en los que los niveles de temperatura y humedad sean altos.*
- *Evite que el mando a distancia entre en contacto con agua o con objetos húmedos.*
- *No desmonte el mando a distancia.*

Conexión

Cuando conecte una fuente de señal al proyector, asegúrese de:

1. Apagar todo el equipo antes de realizar cualquier conexión.
2. Utilizar los cables de señal correctos para cada fuente.
3. Insertar los cables firmemente.



1. ....*Cable de audio
2. ....*Cable de S-Video
3. .... *Cable de vídeo compuesto
4. ....*Cable VGA (D-Sub) a HDTV (RCA)
5. .... *Cable HDMI
6. .... Cable VGA (D-Sub a D-Sub)
7. .... *Cable USB
8. ....*Cable VGA a DVI-A

Nota

- *Debido a las diferentes aplicaciones en función del país, algunas regiones pueden tener otros accesorios.*
- *(*) Accesorio opcional*

Conectar su PC o monitor

Conectar su PC

El proyector proporciona dos tomas de entrada VGA que permiten conectarlas a equipos compatibles y Macintosh® y con IBM®. Para realizar la conexión a equipos Macintosh de versiones anteriores, se necesita un adaptador para Mac.

Para conectar el proyector a un ordenador portátil o de escritorio:

1. Conecte un extremo del cable VGA suministrado a la toma de salida D-Sub del equipo.
2. Conecte el otro extremo del cable VGA a la toma de entrada de señal **VGA1/YPbPr** o **VGA2/YPbPr** del proyector.

☞ **Importante**

■ *Muchos equipos portátiles no activan el puerto de vídeo externo al conectarlos a un proyector. Se suele utilizar una combinación de teclas (como FN + F3 o la tecla CRT/LCD) para activar o desactivar la visualización externa. Busque la tecla de función CRT/LCD o una tecla de función con el símbolo de un monitor en el ordenador portátil. Presione FN y la tecla de función a la vez. Consulte la documentación del ordenador portátil para conocer la combinación de teclas correspondiente.*

Conectar un monitor

Si desea ver la presentación en un monitor y en la pantalla, puede conectar la toma de salida de señal **SALIDA VGA** del proyector a un monitor externo con un cable VGA siguiendo estas instrucciones:

Para conectar el proyector a un monitor:

1. Conecte el proyector a un equipo tal y como se describe en la sección "Conectar su PC" en la página 18.
2. Conecte un extremo de un cable VGA adecuado (solamente se suministra uno) a la toma de entrada D-Sub del monitor de vídeo.
   O bien, si el monitor cuenta con una toma de entrada DVI, utilice un cable VGA a DVI-A y conecte el extremo DVI del mismo a la toma de entrada DVI del monitor de vídeo.
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma **SALIDA VGA** del proyector.

Conector de salida VGA:

Durante el modo de trabajo:

1. Si VGA1 está proyectando, la fuente de SALIDA VGA será VGA1.
2. Si VGA2 está proyectando, la fuente de SALIDA VGA será VGA2.
3. Si VGA1 y VGA2 están ambas proyectando, la fuente predeterminada para la SALIDA VGA será VGA1.
4. Si ni VGA1 ni VGA2 están proyectando, la fuente de SALIDA VGA quedará deshabilitada.

Durante el modo de espera (Standby)

1. La SALIDA VGA mantendrá la última señal de fuente para la visualización VGA. La SALIDA VGA predeterminada es VGA1.
2. Si el proyector está en Modo de Energía (Standby)< de 0,5W, la SALIDA VGA quedará deshabilitada.

Conectar dispositivos de fuente de vídeo

Puede conectar el proyector a varios dispositivos de fuente de vídeo que dispongan de las siguientes tomas de salida:

- HDMI
- Vídeo de componentes
- S-Video
- Vídeo (compuesto)

Debe conectar el proyector a un dispositivo de fuente de vídeo mediante sólo uno de los modos de conexión anteriores; sin embargo, cada método ofrece un nivel diferente de calidad de vídeo. El método elegido depende en mayor modo de la disponibilidad de terminales coincidentes en el proyector y el dispositivo de la fuente de vídeo, según se describe a continuación:

Nombre del terminal	Apariencia del terminal	Referencia	Calidad de imagen
HDMI	HDMI	"Conectar un dispositivo de fuente HDMI" en la página 21	La mejor
Vídeo de componentes	VGA1/YPbPr o VGA2/YPbPr	"Conectar un dispositivo de fuente de vídeo de componentes" en la página 21	Mejor
S-Video	S-VIDEO	"Conectar un dispositivo de fuente de S-Video" en la página 22	Buena
Vídeo	VÍDEO	"Conectar un dispositivo de fuente de vídeo compuesto" en la página 22	Normal

Nota

- *No todos los modelos tienen una entrada HDMI. Compruebe su proyector antes de realizar la conexión.*

Conectar un dispositivo de fuente HDMI

Examine el dispositivo de fuente de vídeo para determinar si tiene un conjunto de conectores de salida HDMI disponible:

- Si es así puede continuar con este procedimiento.
- Si no es así debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente HDMI:

1. Conecte un extremo de un cable HDMI al conector de salida HDMI del dispositivo de fuente HDMI.
2. Conecte el otro extremo del cable HDMI al conector **HDMI** del proyector.

Conectar un dispositivo de fuente de vídeo de componentes

Observe el dispositivo de la fuente de vídeo para ver si hay alguna toma de salida de vídeo de componentes que no esté en uso:

- Si es así puede continuar con este procedimiento.
- Si no es así debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente de Componente de vídeo:

1. Conecte el extremo con tres conectores tipo RCA de un cable VGA (D-Sub) a HDTV (RCA) a los conectores de salida Vídeo de componentes del dispositivo de fuente de vídeo. Haga coincidir el color de los enchufes con el color de las tomas: verde con verde, azul con azul y rojo con rojo.
2. Conecte el otro extremo del cable (con conector de tipo D-Sub) a la toma **VGA1/YPbPr** o **VGA2/YPbPr** del proyector.

Importante

- *Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de que el proyector se apague y la fuente de vídeo correcta se haya seleccionado, compruebe que el dispositivo de fuente de vídeo está encendido y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.*

Conectar un dispositivo de fuente de S-Video

Observe el dispositivo de la fuente de vídeo para ver si hay alguna toma de salida de S-Vídeo que no esté en uso:

- Si es así puede continuar con este procedimiento.
- Si no es así debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente de S-Video:

1. Utilice un cable de S-Video y conecte un extremo a la toma de salida de S-Video del dispositivo de fuente de vídeo.
2. Conecte el otro extremo del cable de S-Video a la toma **S-VIDEO** del proyector.

Importante

- *Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de que el proyector se apague y la fuente de vídeo correcta se haya seleccionado, compruebe que el dispositivo de fuente de vídeo está encendido y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.*
- *Si ya ha realizado una conexión de Vídeo de componentes entre el proyector y este dispositivo de fuente de S-Video mediante conexiones de Vídeo de componentes, no debe conectar este dispositivo mediante una conexión de S-Video, ya que se trataría de una segunda conexión innecesaria con una calidad de imagen inferior. Consulte la sección "Conectar dispositivos de fuente de vídeo" en la página 20 para obtener detalles.*

Conectar un dispositivo de fuente de vídeo compuesto

Observe el dispositivo de la fuente de vídeo para ver si hay alguna toma de salida de Vídeo compuesto que no esté en uso:

- Si es así puede continuar con este procedimiento.
- Si no es así debe volver a evaluar el método que desea utilizar para conectar el dispositivo.

Para conectar el proyector a un dispositivo de fuente de Vídeo compuesto:

1. Coja un cable de vídeo y conecte un extremo a la toma de salida de vídeo compuesto del dispositivo de fuente de vídeo.
2. Conecte el otro extremo del cable de vídeo a la toma **VÍDEO** del proyector.

Importante

- *Si la imagen de vídeo seleccionada no se muestra después de que el proyector se apague y la fuente de vídeo correcta se haya seleccionado, compruebe que el dispositivo de fuente de vídeo está encendido y funciona correctamente. Compruebe también que los cables de señal se han conectado correctamente.*
- *Sólo necesita conectar este dispositivo mediante una conexión de vídeo compuesto si las entradas Vídeo de componentes y S-Video no están disponibles. Consulte la sección "Conectar dispositivos de fuente de vídeo" en la página 20 para obtener detalles.*

Funcionamiento

Encender y apagar el proyector

Encender el proyector:

1. Conecte el cable de alimentación de CA y los cables de señal de los periféricos pertinentes al proyector.
2. Presione ⏻ para encender el proyector.
   El proyector tarda aproximadamente un minuto en calentarse.
3. Encienda el equipo fuente (PC, portátil, DVD, etc.). El proyector detectará automáticamente dicho equipo.
   - Si conecta varias fuentes al proyector simultáneamente, presione el botón **SOURCE** del proyector o **Source** del mando a distancia para seleccionar la señal que desee o presione el botón de señal que desee del mando a distancia.



Aviso

- *No mire nunca a la lente cuando la lámpara esté encendida. Si lo hace, sus ojos pueden resultar dañados.*
- *Este punto focal concentra una elevada temperatura. No coloque ningún objeto cerca de él para evitar riesgos de incendio.*

Apagar el proyector:

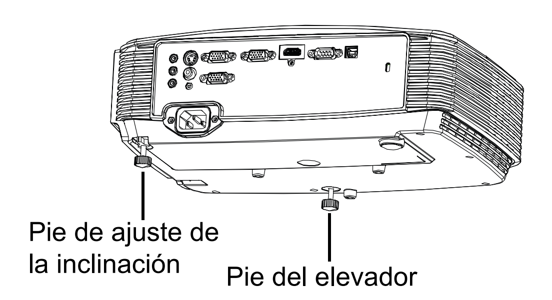
1. Presione el botón ⏻ para apagar la lámpara del proyector. Verá el mensaje "¿Apagar? Presione el botón de enc/apag." en la pantalla.
2. Presione ⏻ de nuevo para confirmar la selección.
   - Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando durante un ciclo de enfriamiento.
   - Cuando el LED Alimentación se ilumine permanentemente en color rojo, el proyector habrá entrado en el modo de espera.
   - Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que este haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera. Cuando ya se encuentre en este modo, solamente tendrá que presionar el botón ⏻ para reiniciar el proyector.
3. Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente eléctrica y del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de apagarlo.



Aviso

- *Con la función Resumen rápido activada, si el proyector se apaga accidentalmente y el Resumen rápido está ajustado a un periodo de 100 segundos, el proyector se volverá a encender instantáneamente.*
- *Si Resumen rápido está desactivado y el proyector se apaga, los usuarios tendrán que esperar hasta que se complete el proceso de enfriamiento y, a continuación, volver a encender el proyector. El proceso llevará algunos minutos porque el ventilador seguirá en marcha hasta que se reduzca la temperatura a un nivel determinado.*

Ajustar la altura del proyector



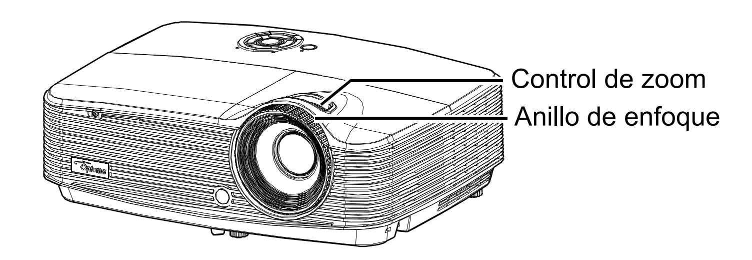
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Para levantar o bajar la imagen, gire el pie del elevador.
2. Para nivelar la imagen en la pantalla, gire el pie de ajuste de la inclinación para ajustar de forma precisa la altura.

Nota

- *Para no dañar el proyector, asegúrese de que el pie elevador y el pie de ajuste de la inclinación están completamente replegados antes de colocar el proyector en su maletín de transporte.*

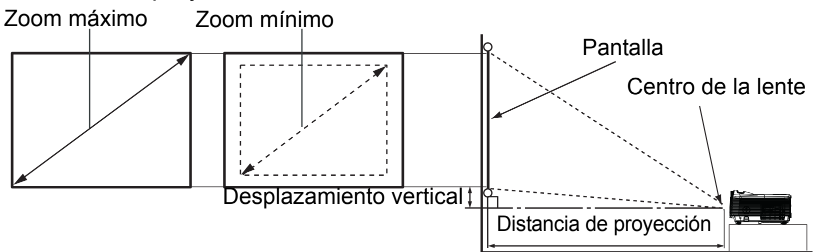
Ajustar el enfoque y zoom del proyector



1. Enfoque la imagen girando el control de enfoque. Se recomienda utilizar una imagen fija para ajustar el enfoque.
2. Ajuste el tamaño de la imagen girando el control de zoom.

Ajustar el tamaño de la imagen proyectada

Consulte el gráfico y la tabla siguientes para determinar el tamaño de la pantalla y la distancia de proyección.



Modelo SVGA/XGA

Tamaño de la pantalla Diagonal [pulgadas (cm)]	4 : Pantalla de 16 : 9			
	Distancia de proyección [pies (m)]		Altura de la imagen [pulgadas (cm)]	Desplazamiento vertical [pulgadas (cm)]
	(zoom mín.)	(zoom máx.)		
30 (76)	3,83 (1,17)	4,33 (1,32)	18 (46)	2,7 (7)
40 (102)	5,17 (1,57)	5,75 (1,75)	24 (61)	3,6 (9)
60 (152)	7,83 (2,39)	8,67 (2,64)	36 (91)	5,4 (14)
80 (203)	10,42 (3,18)	11,58 (3,53)	48 (122)	7,2 (18)
100 (254)	13,08 (3,99)	14,58 (4,45)	60 (152)	9,0 (23)
120 (305)	15,75 (4,80)	17,5 (5,33)	72 (183)	10,8 (27)
150 (381)	19,67 (5,99)	21,83 (6,65)	90 (229)	13,5 (34)
200 (508)	26,25 (8,00)	29,17 (8,89)	120 (305)	18,0 (46)
250 (635)	32,83 (10,00)	36,5 (11,13)	150 (381)	22,5 (57)
300 (762)	39,42 (12,01)	43,75 (13,34)	180 (457)	27,0 (69)

Modelo WXGA

Tamaño de la pantalla Diagonal [pulgadas (cm)]	Pantalla de 16:10			
	Distancia de proyección [pies (m)]		Altura de la imagen [pulgadas (cm)]	Desplazamiento vertical [pulgadas (cm)]
	(zoom mín.)	(zoom máx.)		
30 (76)	3,08 (0,94)	3,92 (1,19)	16 (40)	2,4 (6)
40 (102)	4,12 (1,27)	5,17 (1,57)	21 (54)	3,2 (8)
60 (152)	6,33 (1,93)	7,83 (2,39)	32 (81)	4,8 (12)
80 (203)	8,42 (2,57)	10,5 (3,20	42 (108)	6,4 (16)
100 (254)	10,58 (3,23)	13,08 (3,99)	53 (135)	7,9 (20)
120 (305)	12,75 (3,89)	15,75 (4,80)	64 (162)	9,5 (24)
150 (381)	15,92 (4,85)	19,67 (5,99)	79 (202)	11,9 (30)
200 (508)	21,25 (6,48)	26,25 (8,00)	106 (269)	15,9 (40)
250 (635)	26,58 (8,10)	32,83 (10,01)	132 (336)	19,9 (50)
300 (762)	31,92 (9,73)	39,42 (12,01)	159 (404)	23,8 (61)

Nota

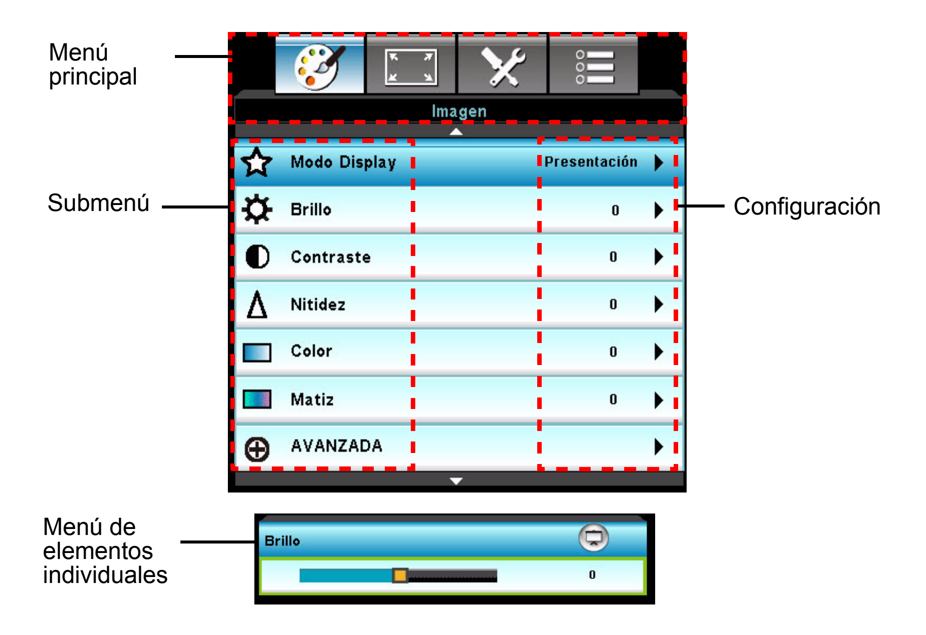
- *Coloque el proyector en posición horizontal; si lo coloca en otra posición, el proyector se puede calentar y resultar dañado.*
- *Mantenga una distancia de al menos 30 cm entre los lados del proyector.*
- *No utilice el proyector en un entorno con mucho humo. El humo residual puede acumularse en componentes críticos y dañar el proyector o su rendimiento.*
- *Consulte a su distribuidor para obtener instrucciones de instalación especiales, como por ejemplo cómo suspender el proyector del techo.*

Usar del menú

El proyector tiene menús en pantalla (OSD) en varios idiomas que permiten realizar ajustes en la imagen y cambiar la configuración.

Uso

1. Para abrir el menú de pantalla, pulse “Menu” en el mando a distancia o en el teclado del proyector.
2. Cuando aparezca el menú de pantalla, utilice la tecla ◄/► para seleccionar cualquier elemento del menú principal. Una vez realizada la selección en una página particular, pulse ▼ o “Entrar” para acceder al submenú.
3. Utilice la tecla ▲/▼ para seleccionar el elemento que desee y pulse ◄/► o “Entrar” para acceder al menú de elementos individuales.
4. Utilice la tecla ◄/► para ajustar el valor. Pulse “Entrar” para confirmar la selección.
5. Seleccione el siguiente elemento que desea ajustar en el submenú y ajuste siguiendo el mismo proceso.
6. Pulse “Menu” para volver al submenú.
7. Para salir, pulse “Menu” de nuevo. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



Árbol de menú

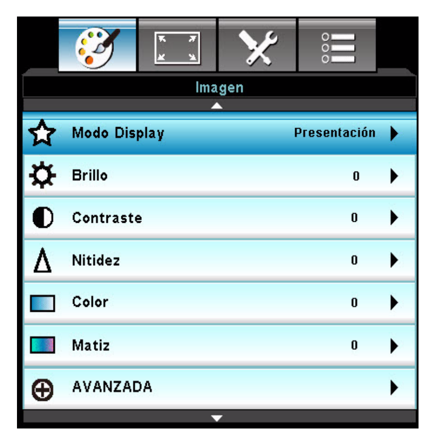
Menú principal	**Submenú**			**Menú de elementos individuales**
IMAGEN	Modo Display			Presentación / Brillo / Modo película / sRGB / Pizarra / Usuario / 3D
	Brillo			
	Contraste			
	Nitidez			
	Color			
	Matiz			
	Avanzada	Gamma		Película / Vídeo / Gráficos / Estándar
		BrilliantColor™		
		Temp.de Color		Caliente / Medio / Frío
		Config color	Rojo	Tono / Saturación / Ganancia
			Verde	Tono / Saturación / Ganancia
			Azul	Tono / Saturación / Ganancia
			Cián	Tono / Saturación / Ganancia
			Magenta	Tono / Saturación / Ganancia
			Amarillo	Tono / Saturación / Ganancia
			Blanco	Rojo / Verde / Azul
			Restablecer	
			Salir	
		Espacio de color		**Entrada no HDMI:** Auto / RGB / YUV
				Entrada HDMI: Auto / RGB (0~255) / RGB (16~235) YUV
		Señal	Automatic	Encendido / Apagado
			Fase (VGA)	
			Frecuencia (VGA)	
			Posición H. (VGA)	
			Posición Vertical (VGA)	
			Salir	
		Salir		
	Restablecer			Sí / No

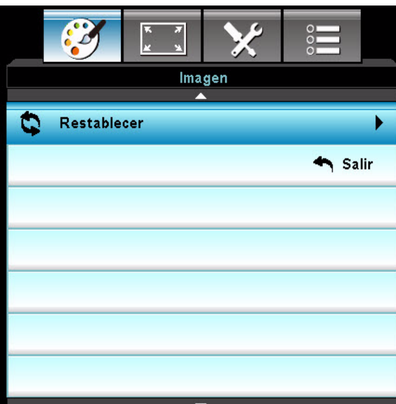
PANTALLA	Formato			SVGA / XGA: 4:3 / 16:9 / Nativa / Auto
				WXGA: 4:3 / 16:9 ó 16:10 / LBX / Nativa / Auto
	Máscara de Borde			
	Zoom			
	Desplazamiento imagen	H		
		V		
	Trapezoidal V			
	Tres dimensiones	Modo 3D		DLP-Link / IR
		3D--->2D		3D / L / R
		3D Formato		Auto / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
		Inv. sincr. 3D		Encendido / Apagado
SETUP	Idioma			English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/ Dansk / Polski / Русский / Suomi / Ελληνικά / Magyar / Čeština / فارسی / 繁體中文 / 简体中文 / 日本語/ 한국어 / ไทย / Türkçe / Farsi / Vietnamese / Romanian / Indonesian
	Proyección			
	Localización menú			
	Tipo de Pantalla			16: 10/16:9 (WXGA)
	Seguridad	Seguridad		Encendido / Apagado
		Temporiz. Seg.		Mes / Día / Hora
		Cambiar Contraseña		
		Salir		
	ID de Proyector			
	Configuraciones de audio	Silencio		Encendido / Apagado
		Volumen		
		Entrada de Audio		Por defecto / Audio 1 / Audio 2
	Avanzada	Logotipo		Por defecto / Neutro
		Subtítulos		Apagado / CC1 / CC2
		Salir		

OPCIONES	Fuente de entrada			VGA1 / VGA2 / Vídeo / S-Video / HDMI*
	Bloqueo de fuente			Encendido / Apagado
	Gran altitud			Encendido / Apagado
	Información Oculta			Encendido / Apagado
	Bloqueo teclado			Encendido / Apagado
	Patrón de prueba			Ninguno / Rejilla / Blanco
	Función IR			Encendido / Apagado
	Color de fondo			Negro / Rojo / Azul / Verde / Blanco
	Ajustes remotos			Modo Display / Formato / Inv. sincr. 3D / Silencio / Patrón de prueba / VGA2
	Avanzada	Encendido Directo		Encendido / Apagado
		Apagado Automático (min)		
		Modo ahorro de energía		
		Resumen rápido		Encendido / Apagado
		Modo de Energía (Standby)		Activo / Eco
	Config. Lámpara	Duración Lámpara		
		Aviso de lámpara		Encendido / Apagado
		Modo Brillo		Brillo / Dynamic / Eco+
		Restablecer Lámpara		Sí / No
		Salir		
	Configuración opcional de filtros	Instalación de filtros Opcional		Sí / No
		Horas de uso de filtro		
		Recordatorio de filtro		Encendido / Apagado
		Resstablecer filtros		Sí / No
		Salir		
	Restablecer			Sí / No

* Esta función sólo está disponible para productos con el conector de entrada HDMI.

IMAGEN





Modo Display

Hay muchas configuraciones preestablecidas de fábrica optimizadas para diversos tipos de imágenes.

- Presentación: buen color y brillo desde entrada de PC.
- Brillo: brillo máximo desde entrada de PC.
- Película: para cine en casa.
- sRGB: color preciso estandarizado.
- Pizarra: seleccione este modo para lograr una configuración de color óptima al proyectar sobre una pizarra (verde).
- Usuario: ajustes del usuario.
- 3D: configuración recomendada para el modo 3D. Cualquier ajuste adicional que haga el usuario en la función 3D se guardará en este modo para poder utilizarlo en el futuro.

Brillo

Ilumina u oscurece la imagen.

Contraste

Establece la diferencia entre las áreas claras y oscuras

Nitidez

Permite realzar o suavizar la imagen.

Color

Permite ajustar una imagen de vídeo desde negro y blanco hasta un color totalmente saturado.

Matiz

Permite cambiar hacer los colores más rojizos o verdosos.

Nota

- *Las funciones de color y matiz sólo están disponibles en el modo de vídeo.*

Avanzada



Gamma

Esta opción le permite elegir una tabla digamma que ha sido ajustada con precisión para lograr la mejor calidad de imagen para la entrada.

- Película: para cine en casa.
- Vídeo: para fuente de vídeo o televisión.
- Gráficos: para fuente de imagen.
- Estándar: para fuente de PC u ordenador.

BrilliantColor™

Este elemento ajustable utiliza un algoritmo de procesamiento del color nuevo y dispone de mejoras del nivel del sistema para ofrecer imágenes más brillantes a la vez que más realistas y con colores más vibrantes. El intervalo va de 1 a 10. Si prefiere una imagen mejorada más potente, ajuste a la configuración máxima. Para obtener una imagen más suave y natural, ajuste a la configuración mínima.

Temp.de Color

Una temperatura fría proporciona a la imagen una apariencia más azul. (imagen fría)

Si la temperatura es media, la imagen mantiene la coloración normal para el blanco.

Una temperatura cálida da a la imagen una apariencia más roja. (imagen cálida)

Config color

Pulse ◄/►/“Entrar” ara acceder al siguiente menú y, a continuación, utilice la tecla ▲/▼/◄/► para seleccionar el color. Pulse “Entrar” para finalizar la selección.



- Rojo/Verde/Azul/Cián/Magenta/Amarillo/Blanco: Utilice ▲/▼ para cambiar entre Tono/Saturación/Ganancia y, a continuación, utilice ◄/► para ajustar el valor.
- Restablecer: seleccione “Sí” para volver a la configuración predeterminada de fábrica para los ajustes de color.

Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de colores apropiado entre las opciones AUTO, RGB o YUV.

Señal

- Automatic: Permite seleccionar automáticamente la señal. Si utiliza esta función, los elementos Fase y Frecuencia aparecerán sombreados (deshabilitados) y, sin embargo, si la señal no es automática (Automatic), los elementos Fase y Frecuencia estarán disponibles para que el usuario ajuste y guarde manualmente la configuración para la próxima vez que apague y vuelva a encender el proyector.
- Fase: Permite sincronizar la frecuencia de señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece inestable o parpadeante, utilice esta función para corregirla.
- Frecuencia: Permite cambiar la frecuencia de datos visualizados para que coincida con la frecuencia de la tarjeta gráfica de sus equipos. Utilice esta función sólo si la imagen parece parpadear verticalmente.
- Posición H.: Permite ajustar la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha dentro del área de proyección.
- Posición Vertical: Permite ajustar la imagen hacia arriba y hacia abajo dentro del área de proyección.

Restablecer

Permite restablecer los parámetros de visualización del menú IMAGEN a la configuración predeterminada de fábrica.

PANTALLA



Formato

Utilice esta función para seleccionar la relación de aspecto deseada.

Para modelos SVGA/XGA:

Fuente	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	1024x768 centro				
16:9	1024x576 centro				
Nativa	Muestra la imagen original sin ninguna escala.				
Auto (Por defecto)	Si la fuente es 4:3, ajusta el tamaño automáticamente a 1024 x 768 Si la fuente es 16:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1024 x 576 Si la fuente es 15:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1024 x 614 Si la fuente es 16:10, ajusta el tamaño automáticamente a 1024 x 640				

Para modelos WXGA:

16:9 ó 16:10 en función de la configuración de Tipo de Pantalla:

Pantalla de 16:10

16 : 10 pantalla	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	1066 x800 centro				
16:10	1280x800 centro				
LBX	1280x960 centro, y, a continuación, muestra la imagen central a 1280x800.				
Nativa	1:1 representación centrada		1:1 representación con resolución 1280 x 800	1280x720 Centrado	1:1 representación centrada
Auto (Por defecto)	La fuente de entrada se ajustará al área de visualización 1280x800 y mantendrá su relación de aspecto original. Si la fuente es 4:3, ajusta el tamaño automáticamente a 1066 x 800 Si la fuente es 16:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1280 x 720 Si la fuente es 15:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1280 x 768 Si la fuente es 16:10, ajusta el tamaño automáticamente a 1280 x 800				

Pantalla de 16:9

16 : 9 pantalla	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	960x720 centro				
16:9	1280x720 centro				
LBX	1280x960 centro, y, a continuación, muestra la imagen central a 1280x720.				
Nativa	1:1 representación centrada		1:1 representación con resolución 1280 x 720	1280x720 Centrado	1:1 representación centrada
Auto (Por defecto)	Si selecciona este formato, el tipo de pantalla cambiará automáticamente a 16:9 (1280 x 720) Si la fuente es 4:3, ajusta el tamaño automáticamente a 960 x 720 Si la fuente es 16:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1280 x 720 Si la fuente es 15:9, ajusta el tamaño automáticamente a 1200 x 720 Si la fuente es 16:10, ajusta el tamaño automáticamente a 1152 x 720				

Máscara de Borde

La función Máscara de Borde elimina el ruido de una imagen de vídeo. La sobreexploración de la imagen elimina el ruido de codificación de vídeo del borde de la fuente de vídeo.

Nota

- *Cada E/S tiene una configuración de “Máscara de Borde distinta”.*
- *La “Máscara de Borde” y el “Zoom” no pueden utilizarse al mismo tiempo.*

Zoom

permite ampliar o reducir las imágenes.

Desplazamiento imagen

Permite desplazar horizontal y verticalmente la posición de la imagen proyectada.

Trapezoidal V

Permite ajustar verticalmente la distorsión de la imagen. Si la imagen parece tropezoidal, esta opción puede ayudarle a darle a la imagen una apariencia rectangular.

Nota

- *El ajuste trapezoidal podría afectar a la presentación completa del menú de pantalla.*

3D

Modo 3D

- DLP Link: Permite seleccionar “DLP Link” para utilizar una configuración optimizada para gafas 3D DLP Link.
- IR: Permite seleccionar “IR” para utilizar una configuración optimizada para gafas 3D basadas en IR.

3D--->2D

- 3D: Permite seleccionar el formato 3D.
- L: Permite seleccionar los datos del ojo izquierdo.
- R: Permite seleccionar los datos del ojo derecho.

3D Formato

- SBS: Permite utilizar este modo para el contenido 3D en formato Lado a lado (Side-By-Side, SBS).
- Top and Bottom: Permite utilizar este modo para el contenido 3D en formato “Top and Bottom”.
- Frame Sequential: Permite utilizar este modo para el contenido 3D en formato “Frame Sequential”.

Inv. sincr. 3D

- Pulse “Encendido” para invertir el contenido del marco izquierdo y derecho.
- Pulse “Apagado” para el contenido de marco predeterminado.

SETUP





Idioma

Permite seleccionar el idioma utilizado los menús en pantalla. Pulse ◄/► /la tecla "Entrar" para acceder al submenú y utilice la tecla ▲/▼/◄/► para seleccionar el idioma que prefiera. Pulse "Entrar" para finalizar la selección.

Proyección

Permite ajustar la imagen para que coincida con la orientación del proyector: boca arriba, boca abajo, delante o detrás de la pantalla. Invierta la imagen conforme a la configuración elegida.

Localización menú

permite elegir la ubicación del menú en la pantalla de visualización.

Tipo de Pantalla (sólo para modelos WXGA)

Seleccione el tipo de pantalla entre las opciones 16:10 ó 16:9.

Seguridad

Seguridad

- Encendido: seleccione "Encendido" para utilizar la verificación de seguridad al encender el proyector.
- Apagado: seleccione "Apagado" para poder encender el proyector sin verificación de contraseña.

Temporiz. Seg.

Utilice esta función para establecer el tiempo que podrá utilizar el proyector (Mes/Día/Hora). Una vez trascurrido ese tiempo, le pedirá que vuelva a introducir su contraseña.

Cambiar Contraseña

- Primera vez:

1. Pulse “Entrar” para establecer la contraseña.
2. La contraseña debe tener 4 dígitos.
3. Utilice los botones numéricos del mando a distancia para introducir su nueva contraseña y, a continuación, pulse “Entrar” para confirmar su contraseña.

- Cambiar Contraseña:

1. Pulse “Entrar” para introducir la contraseña antigua.
2. Utilice los botones numéricos para introducir la contraseña actual y, a continuación, pulse “Entrar” para confirmar.
3. Introduzca una nueva contraseña (4 dígitos) utilizando los botones numéricos del mando a distancia y, a continuación, pulse “Entrar” para confirmar.
4. Vuelva a introducir una nueva contraseña y pulse “Entrar” para confirmar.
    - Si no introduce una contraseña correcta después de 3 intentos, el proyector se apagará automáticamente.
    - Si ha olvidado su contraseña, póngase en contacto con su oficina local.

Nota

- *La contraseña por defecto es “1234” (primera vez).*

ID de Proyector

La definición de ID puede establecerse en el menú (intervalo 0~99) y permite al usuario controlar un proyector individual mediante RS232.

Configuraciones de audio

Silencio

Permite desactivar el sonido temporalmente.

Volumen

Ajusta el nivel de volumen.

Entrada de Audio

Permite seleccionar fuentes de entrada de audio.

Avanzada

Logotipo

Utilice esta función para configurar la pantalla de inicio deseada. Los cambios realizados surtirán efecto la próxima vez que encienda el proyector.

- Por defecto: la pantalla de inicio predeterminada.
- Neutro: la pantalla de inicio neutra.

Subtítulos

Utilice esta función para configurar la pantalla de inicio deseada. Los cambios realizados surtirán efecto la próxima vez que encienda el proyector.

- Apagado: seleccione “Apagado” para desactivar la función de subtítulos.
- CC1: idioma de CC1: inglés americano.
- CC2: idioma de CC2 (dependiendo del canal de televisión del usuario): español, francés, portugués, alemán, danés.

OPCIONES





Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar / deshabilitar fuentes de entrada. Pulse ◄/► /"Entrar" para acceder al submenú y seleccionar la fuente que necesite. Pulse "Entrar" para finalizar la selección. El proyector no buscará en las entradas no seleccionadas.

Bloqueo de fuente

- Encendido: el proyector buscará únicamente en la conexión de entrada actual.
- Apagado: el proyector buscará otras imágenes si se pierde la señal de entrada actual.

Gran altitud

Si selecciona "Encendido", los ventiladores girarán más rápido. Esta función resulta útil en una ubicación a gran altura donde el aire es podo denso.

Nota

- *Con el filtro de polvo instalado, deberá activar manualmente el modo Gran altitud. El filtro de polvo es opcional y en algunas regiones podría no ser necesario.*

Información Oculta

- Encendido: Seleccione "Encendido" para ocultar el mensaje informativo.
- Apagado: Seleccione "Apagado" para mostrar el mensaje de búsqueda.

Bloqueo teclado

Cuando la función Bloqueo teclado está activada, el panel de control también se bloquea, de modo que el proyector sólo puede utilizarse con el mando a distancia. Seleccione “Apagado” para poder volver a utilizar el panel de control.

Nota

- *Para desactivar el bloqueo pantalla, pulse y mantenga pulsada la tecla “Entrar” del proyector durante 5 segundos.*

Patrón de prueba

Permite mostrar un patrón de prueba. Los patrones de prueba pueden ser Rejilla, Blanco y Ninguno.

Función IR

Seleccione “Encendido” para activar el receptor de infrarrojos (IR).
Seleccione “Apagado” para desactivar el receptor de infrarrojos (IR).

Color de fondo

Utilice esta función para mostrar una pantalla “Negro”, “Roja”, “Azul”, “Verde” o “Blanco” cuando no haya señal disponible.

Ajustes remotos

Permite al usuario definir un botón de acceso directo del mando a distancia; el elemento de función se seleccionará en el menú OSD.

Avanzada

Encendido Directo

Seleccione “Encendido” para activar el modo Encendido Directo. El proyector se encenderá automáticamente al conectarlo a una toma de corriente (CA), sin tener que pulsar la tecla “ ” del panel de control del proyector o del mando a distancia.

Apagado Automático (min)

Permite establecer el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El temporizador de cuenta atrás se iniciará cuando no se envíe ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente cuando la cuenta atrás haya finalizado (en minutos).

Modo ahorro de energía

Permite establecer el intervalo del temporizador de cuenta atrás. El temporizador de cuenta atrás se iniciará, con o sin que se envíe una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente cuando la cuenta atrás haya finalizado (en minutos).

Resumen rápido

Si el proyector se apaga accidentalmente, esta función permite al proyector volver a encenderse instantáneamente después de 100 segundos desde que se apagara.

Modo de Energía (Standby)

Permite establecer si desea que la función **SALIDA OUT** funcione cuando el proyector esté en modo de espera (Standby) (apagado pero conectado a una toma de corriente CA).

- Eco: la función **SALIDA OUT** no funcionará cuando el proyector esté en modo de espera (Standby).
- Activo: las funciones **SALIDA OUT** y **SALIDA AUDIO** funcionarán aunque el proyector esté en modo de espera (Standby).

Nota

- *Si el Modo de Energía (Standby) está ajustado a Eco (<0,5W), la salida VGA y la salida directa de audio dejarán de funcionar en cuanto el proyector entre en modo de espera (Standby).*

Config. Lámpara

Duración Lámpara

Permite mostrar la duración de la proyección.

Aviso de lámpara

Seleccione esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia que aparece al cambiar de lámpara.

Modo Brillo

- Brillo: elija la opción “Brillo” para aumentar el brillo.
- Dynamic: elija “Dynamic” para regular la lámpara del proyector, lo que reducirá el consumo y ampliará la vida de la lámpara hasta un 133%.
- Eco+: elija “Eco+” para regular la lámpara del proyector, permitiendo detectar automáticamente el nivel de brillo del contenido y reducir el consumo de la lámpara (hasta un 70 por ciento) durante los periodos de inactividad.

Restablecer Lámpara

Permite restablecer el contador de horas de la lámpara después de sustituirla.

Configuración opcional de filtros

Instalación de filtros Opcional

Seleccione “Sí” si ha instalado un filtro de polvo opcional.

Horas de uso de filtro

Permite mostrar el tiempo de funcionamiento transcurrido del filtro de polvo (en horas).

Recordatorio de filtro

Permite establecer un recordatorio de filtro si el temporizador alcanza su límite.

Resstablecer filtros

Permite restablecer el contador de horas del filtro de polvo después de sustituirlo.

Restablecer

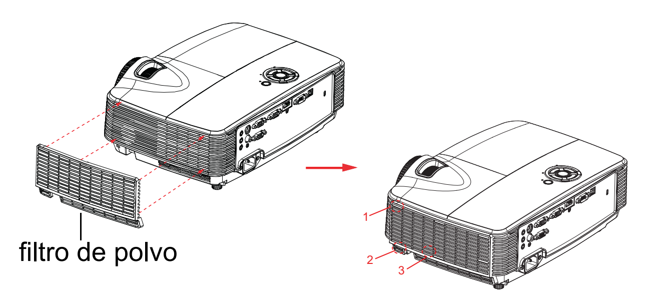
Seleccione “Sí” para restablecer a los parámetros de visualización de todos los menús a la configuración predeterminada de fábrica.

Apéndice

Instalación del filtro de polvo

Asegúrese de seguir los pasos indicados para instalar el filtro de polvo.

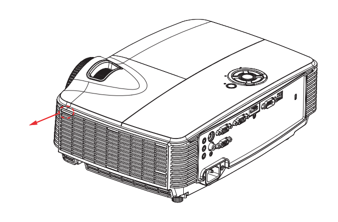
1. Alinee el filtro con estas dos posiciones de enganche (1 y 2) e instálelo en el proyector empezando por el lado izquierdo.
2. Presione la última posición de enganche (3) hasta que escuche un clic.



3. **Encienda el proyector y pulse “Menu”. En OPCIONES > Filtro opcional > Instalación de filtros Opcional, seleccione “Sí”.**
4. Limpie el filtro de polvo periódicamente.

☞ **El filtro de polvo debe limpiarse o sustituirse periódicamente (se recomienda hacerlo cada 500 horas o 3 meses de uso). Si no se limpia periódicamente, se podría atascar e impedir que el proyector se ventilara adecuadamente. Esta situación puede causar un sobrecalentamiento que dañe al proyector. Si utiliza el proyector en un entorno polvoriento, tendrá que limpiar o sustituir el filtro de polvo con mayor frecuencia.**

5. Para extraer el filtro de polvo, sáquelo en primer lugar de la posición de enganche de la esquina superior izquierda.
6. Encienda el proyector y pulse “Menu”. En OPCIONES > Filtro opcional > Instalación de filtros Opcional, seleccione “No” cuando tire del filtro de polvo hacia afuera y no tendrá que volver a instalarlo.



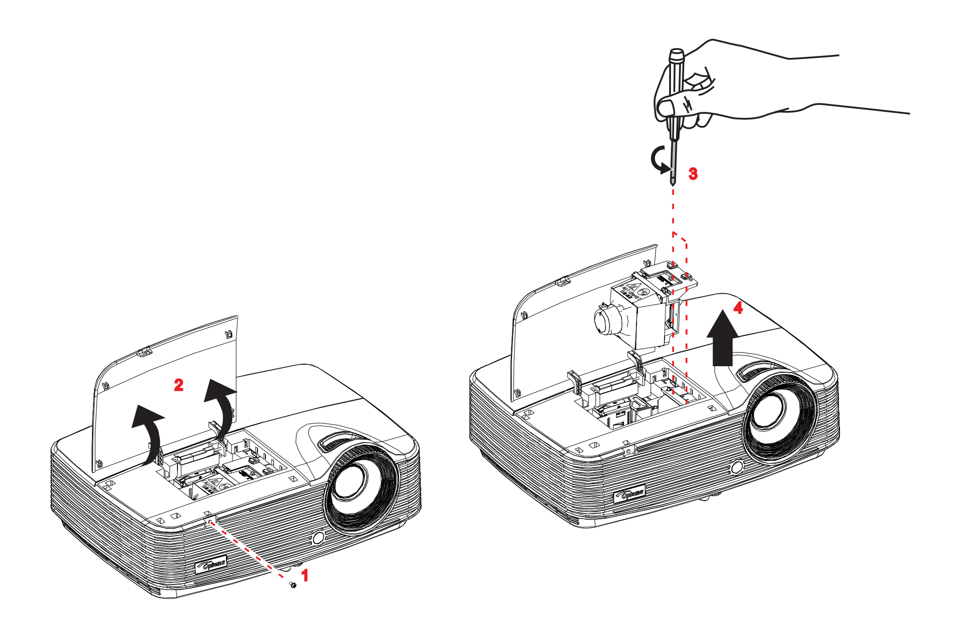
Reemplazar la lámpara

A medida que aumentan las horas de uso del proyector, la luminosidad de su lámpara se reduce gradualmente y las probabilidades de que esta se rompa aumentan. Es recomendable reemplazar la lámpara si se muestra un mensaje de advertencia. No intente reparar la lámpara usted mismo. Póngase en contacto con el personal de servicio técnico cualificado para reemplazarla.

Nota

- *La temperatura de la lámpara es altísima inmediatamente después de apagar el proyector. Si toca la lámpara, se puede quemar los dedos. Cuando reemplace la lámpara, espere al menos 45 minutos para que se enfríe.*
- *No toque nunca el cristal de la lámpara. La lámpara puede explotar si no se trata con cuidado y si se toca el vidrio de que está compuesta.*
- *El período de vida de la lámpara puede variar en función de ésta y de las condiciones medioambientales de uso. No se garantiza el mismo período de vida para cada lámpara. Algunas lámparas pueden presentar averías o un período de vida más corto que otras lámparas similares.*
- *Las lámparas pueden explorar por vibración, impacto o degradación después de un prolongado período de funcionamiento a medida que su período de vida se acerca a su fin. El riesgo de explosión puede variar en función del entorno y de las condiciones en los que el proyector y la lámpara se utilizan.*
- *Utilice gafas y guantes protectores cuando coloque o quite la lámpara.*
- *Los ciclos de encendido y apagado rápidos dañan la lámpara y reducen su vida. Espere al menos 5 minutos para apagar el proyector después de encenderlo.*
- *No utilice la lámpara cerca de papel, ropa u otro material combustible ni la cubra con dichos materiales.*
- *No utilice la lámpara en un entorno que contenga sustancias inflamables, como por ejemplo disolventes.*
- *Ventile perfectamente el área o la sala cuando utilice la lámpara en un entorno con oxígeno (en el aire). Si se inhala ozono, podría causar dolores de cabeza, náuseas, mareos y otros síntomas, etc.*
- *La lámpara está compuesta de mercurio inorgánico. Si la lámpara estalla, el mercurio que contiene puede derramarse. Abandone la zona inmediatamente si la lámpara se rompe mientras se utiliza y ventile dicha área durante al menos 30 minutos para no inhalar los gases de mercurio. En caso contrario, la salud del usuario podría verse seriamente afectada.*

1. Apague el proyector.
2. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Quite el tornillo del lateral de la tapa de la lámpara. 1
4. Levante la tapa. 2
5. Afloje los tornillos del módulo de la lámpara. 3
6. Levante el asa y saque el módulo de la lámpara lenta y cuidadosamente. 4
7. Inserte el nuevo módulo de lámpara en el proyector y apriete los tornillos.
8. Vuelva a colocar la tapa de la lámpara y apriete el tornillo.
9. Encienda el proyector. Si la lámpara no se enciende después del período de calentamiento vuelva a instalarla.
10. Reinicie el contador de horas de la lámpara. Consulte el menú **OPCIONES > Config. Lámpara**.



Nota

- *Deshágase de la lámpara usada según las regulaciones locales.*
- *Asegúrese de que los tornillos están perfectamente apretados. Si los tornillos no están perfectamente apretados se pueden producir daños o accidentes personales.*
- *Dado que la lámpara está fabricada con vidrio, no deje caer la unidad ni arañe el vidrio.*
- *No reutilice la lámpara antigua. Si lo hace, la lámpara puede explotar.*
- *Asegúrese de apagar el proyector y desenchufar el cable de alimentación de CA antes de cambiar la lámpara.*
- *No utilice el proyector cuando la tapa de la lámpara no esté colocada.*

Instalación del soporte en el techo

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyector cumplen las siguientes especificaciones:

- Tipo de tornillo: M4*3
- Longitud máxima de tornillo: 8mm
- Longitud mínima del tornillo: 6mm

55,0

82,3

110,0

Lente

Unidades: mm

68,5

73,1

Nota

- *Tenga en cuenta que los daños derivados de una instalación incorrecta invalidarán la garantía.*



Aviso

1.Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utiliza tornillos del tamaño correcto. La longitud de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.

2.Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.

3.Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.

Modos de compatibilidad

Compatibilidad de equipos

Señal	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)	Notas para Mac
VGA	640 x 480	60/67/72/85	Mac 60/72/85
SVGA	800 x 600	60(*2)/72/85/120(*2)	Mac 60/72/85
XGA	1024 X768	60(*2)/70/75/85/ 120(*2)	Mac 60/70/75/85
HDTV (720P)	1280 x 720	50/60(*2)/120(*2)	Mac 60
WXGA	1280 X768	60/75/85	Mac 60/75/85
	1280 X800	60	Mac 60
	1366 x 768	60	Mac 60
SXGA	1280 X1024	60	Mac 60/75
SXGA+	1400 X1050	60	
UXGA	1600 x 1200	60	
HDTV (1080p)	1920 X1080	60	Mac 60
WUXGA	1920 X1200 (*1)	60	Mac 60

*(*1)1920 x 1200 a 60hz sólo admite borrado reducido*
*(*2) Frecuencia de 3D para proyectores True 3D*

Señal de entrada para HDMI

Señal	Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)	Notas para Mac
VGA	640 x 480	60	Mac 60/72/85
SVGA	800 x 600	60(*2)/72/85/120(*2)	Mac 60/72/85
XGA	1024 x 768	60(*2)/70/75/85/120(*2)	Mac 60/70/75/85
SDTV (480I)	640 x 480	60	
SDTV (480P)	640 x 480	60	
SDTV (576I)	720 x 576	50	
SDTV (576P)	720 x 576	50	
WSVGA (1024X600)	1024 x 600	60	
HDTV (720p)	1280 x 720	50(*2)/60/120(*2)	Mac 60
WXGA	1280 X768	60/75/85	Mac 75
	1280 X800	60	Mac 60
	1366 x 768	60	Mac 60
WXGA+	1440 x 900	60	Mac 60
SXGA	1280 X1024	60/75/85	Mac 60/75
SXGA+	1400 X1050	60	
UXGA	1600 x 1200	60	
HDTV (1080I)	1920 X1080	50/60	
HDTV (1080p)	1920 X1080	24/30/50/60	Mac 60
WUXGA	1920 X1200 (*1)	60	Mac 60

*(*1)1920 x 1200 a 60hz sólo admite borrado reducido*
*(*2) Frecuencia de 3D para proyectores True 3D*

Tabla de compatibilidades de vídeo de True 3D

Resoluciones de entrada	Entrada HDMI 1.4a 3D	Frecuencia de entrada		
		1280 X 720P a 50Hz	Top - and - Bottom	
		1280 X 720P a 60Hz	Top - and - Bottom	
		1280 X 720P a 50Hz	Frame packing	
		1280 X 720P a 60Hz	Frame packing	
		1920 X 1080i a 50 Hz	Lado a lado (mitad)	
		1920 X 1080i a 60 Hz	Lado a lado (mitad)	
		1920 X 1080P a 24 Hz	Top - and - Bottom	
		1920 X 1080P a 24 Hz	Frame packing	
	HDMI 1,3	1920 x 1080i a 50Hz 1920 x1080i a 60Hz 1280 x 720P a 50Hz 1280 x 720P a 60Hz	Lado a lado (mitad)	El modo SBS está activado
		1920 x 1080i a 50Hz 1920 x1080i a 60Hz 1280 x 720P a 50Hz 1280 x 720P a 60Hz	Top - and - Bottom	El modo TAB está activado
		480i	HQFS	El formato 3D es Frame sequential

- *Si la entrada 3D es de 1080p a 24hz, DMD debería reproducir integral múltiple en modo 3D*
- *1080i a 25hz y 720p a 50hz funcionarán a 100hz; otras frecuencias de 3D funcionarán a 120hz*

Compatibilidad de vídeo

NTSC	NTSC M/J, 3,58 MHz, 4,43 MHz
PAL	PAL B/D/G/H/I/M/N, 4,43 MHz
SECAM	SECAM B/D/G/K/K1/L, 4,25/4,4 MHz
Componente	480i/p, 576i/p, 720p (50/60Hz), 1080i (50/60Hz) 1080P (24/50/60Hz)
SDTV	480i/p y 576i/p
HDTV	720p (50/60 Hz), 1080i (50/60 Hz) y 1080P (50/60 Hz)

Código de IR





Código de cliente: 32CD	
Código de teclas	Definición de tecla impresa
81	Alimentación
3E	Switch
C3	Source
97	Usuario
C4	Re-Sync
CB	L
CC	R
C6	Flecha Arriba
C8	Flecha Izquierda
C9	Flecha Derecha
C7	Flecha Abajo

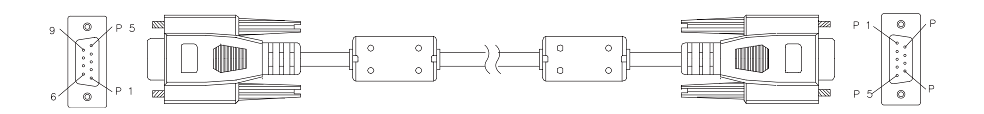
C5	Enter
CA	Enter
N/A	Laser
C1	Página+
95	Mode
C2	Página-
85	Trapezoidal +
84	Trapezoidal -
8C	Volumen +
8F	Volumen-
87	Brillo/1
88	Menú/2
89	Zoom/3
86	HDMI/4
8B	Freeze/5
8A	AV mute/6
83	S-Video/7
8E	VGA/8
8D	Vídeo /9
94	Contraste
96	Eco+
93	3D

Los siguientes códigos de IR son únicamente para el uso con el mando a distancia definido por el usuario.

79	Apagado (pulsar una vez)
82	Apagado
80	Encendido
9A	VGA2

Comandos y lista de funciones del protocolo RS232

Asignaciones de contactos del RS232



D-Sub de 9 contactos
(desde el lateral del proyector)

1	1 CD
2	RXD
3	TXD
4	DTR
5	GND
6	DSR
7	RTS
8	CTS
9	RI

Lista de hilos
(desde el lateral del cable)

C1	COLOR	C2
1	Negro	1
2	Marrón	3
3	Rojo	2
4	Naranja	6
5	Amarillo	5
6	Verde	4
7	Azul	8
8	Púrpura	7
9	Blanco	9
SHELL	DW	SHELL

Lista de funciones de protocolo RS232

Tasa de baudios: 9600
Bits de datos: 8
Paridad: Ninguno
Bits de parada: 1
Control de flujo: Ninguno
UART16550 FIFO: Desactivar
Retorno de proyector (éxito): P
Retorno de proyector (error): F

XX=01-99, ID del proyector
XX=00 es para todos los proyectores

Nota

- *Hay un <CR> tras todos los comandos ASCII.*
- *0D es el código HEX para <CR> en el código ASCII.*

SEND to projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Description	
~XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON		
~XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF	(0/2 for backward compatible)	
~XX00 1 ~nnnn	7E 30 30 30 30 20 31 20 a 0D	Power ON with Password	~nnnn = ~0000 (a=7E 30 30 30 30) ~9999 (a=7E 39 39 39 39)	
~XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync		
~XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute	On	
~XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On	
~XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze		
~XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze	(0/2 for backward compatible)	
~XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus		
~XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus		
~XX12 1	7E 30 30 31 32 20 31 0D	Direct Source Commands	HDMI	
~XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D		VGA1	
~XX12 6	7E 30 30 31 32 20 36 0D		VGA 2	
~XX12 8	7E 30 30 31 32 20 38 0D		VGA1 Component	
~XX12 9	7E 30 30 31 32 20 39 0D		S-Video	
~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video	
~XX12 13	7E 30 30 31 32 20 31 33 0D		VGA 2 Component	
~XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Display Mode	Presentation	
~XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		Bright	
~XX20 3	7E 30 30 32 30 20 33 0D		Movie	
~XX20 4	7E 30 30 32 30 20 34 0D		sRGB	
~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User	
~XX20 7	7E 30 30 32 30 20 37 0D		Blackboard	
~XX20 9	7E 30 30 32 30 20 39 0D		3D	
~XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
~XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
~XX23 n	7E 30 30 32 33 20 a 0D	Sharpness	n = 1 (a=31) ~ 15 (a=31 35)	
~XX24 n	7E 30 30 32 34 20 a 0D	Color Settings/White	Red	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX25 n	7E 30 30 32 35 20 a 0D		Green	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX26 n	7E 30 30 32 36 20 a 0D		Blue	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX33 1	7E 30 30 33 33 20 31 0D		Reset	
~XX34 n	7E 30 30 33 34 20 a 0D	BrilliantColor™		n = 1 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX35 1	7E 30 30 33 35 20 31 0D	Gamma	Film	
~XX35 2	7E 30 30 33 35 20 32 0D		Video	
~XX35 3	7E 30 30 33 35 20 33 0D		Graphics	
~XX35 4	7E 30 30 33 35 20 34 0D		Standard	
~XX36 1	7E 30 30 33 36 20 31 0D	Color Temp.	Warm	
~XX36 2	7E 30 30 33 36 20 32 0D		Medium	
~XX36 3	7E 30 30 33 36 20 33 0D		Cold	
~XX37 1	7E 30 30 33 37 20 31 0D	Color Space	Auto	
~XX37 2	7E 30 30 33 37 20 32 0D		RGB\ RGB(0-255)	
~XX37 3	7E 30 30 33 37 20 33 0D		YUV	
~XX37 4	7E 30 30 33 37 20 34 0D		RGB(16 - 235)	
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D	Signal	Frequency	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By signal
~XX91 n	7E 30 30 39 31 20 a 0D		Automatic	n = 0 disable; n = 1 enable
~XX74 n	7E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase	n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31) By signal
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX45 n	7E 30 30 34 34 20 a 0D	Color (Saturation)		n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX44 n	7E 30 30 34 35 20 a 0D	Tint		n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30))

~XX60 1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format	4:3
~XX60 2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9
~XX60 3	7E 30 30 36 30 20 33 0D		16:10(WXGA)
~XX60 5	7E 30 30 36 30 20 35 0D		LBX
~XX60 6	7E 30 30 36 30 20 36 0D		Native
~XX60 7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		Auto

~XX61 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D	Edge mask	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX62 n	7E 30 30 36 32 20 a 0D	Zoom	n = -5 (a=2D 35) ~ 25 (a=32 35)
~XX63 n	7E 30 30 36 33 20 a 0D	H Image Shift	n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX64 n	7E 30 30 36 34 20 a 0D	V Image Shift	n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	V Keystone	n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	DLP-Link
~XX230 3	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	IR
~XX400 0	7E 30 30 34 30 30 20 30 0D	3D→2D	3D
~XX400 1	7E 30 30 34 30 30 20 31 0D		L
~XX400 2	7E 30 30 34 30 30 20 32 0D		R
~XX405 0	7E 30 30 34 30 35 20 30 0D	3D Format	Auto
~XX405 1	7E 30 30 34 30 35 20 31 0D		SBS
~XX405 2	7E 30 30 34 30 35 20 32 0D		Top and Bottom
~XX405 3	7E 30 30 34 30 35 20 33 0D		Frame sequential
~XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Sync Invert	On
~XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	Off

~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish
~XX70 11	7E 30 30 37 30 20 31 31 0D		Finnish
~XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian
~XX70 18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian
~XX70 19	7E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czech
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic
~XX70 21	7E 30 30 37 30 20 32 31 0D		Thai
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish
~XX70 23	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Farsi
~XX70 25	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Vietnamese
~XX70 26	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Indonesian
~XX70 27	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Romanian

~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling

~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right

(WXGA only)

~XX90 1	7E 30 30 39 31 20 31 0D	Screen Type	16:10
~XX90 0	7E 30 30 39 31 20 30 0D		16:9

~XX77 n	7E 30 30 37 37 20 aabbcc 0D	Security	Security Timer	Month/Day/Hour n = mm/dd/hh mm= 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32) dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30) hh= 00 (cc=30 30) ~ 24 (cc=32 34)
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Security Settings	Enable
~XX78 0 ~nnnn	7E 30 30 37 38 20 32 20 a 0D			Disable(0/2 for backward compatible) ~nnnn = ~0000 (a=7E 30 30 30 30) ~9999 (a=7E 39 39 39 39)

~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID	n = 00 (a=30 30) ~ 99 (a=39 39)
~XX80 1	7E 30 30 38 30 20 31 0D	Mute	On
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume(Audio)	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX82 1	7E 30 30 38 32 20 31 0D	Logo	Default
~XX82 3	7E 30 30 38 32 20 33 0D		Neutral
~XX88 0	7E 30 30 38 38 20 30 0D	Closed Captioning	Off
~XX88 1	7E 30 30 38 38 20 31 0D		cc1
~XX88 2	7E 30 30 38 38 20 32 0D		cc2
~XX89 0	7E 30 30 38 39 20 30 0D	Audio Input	Default
~XX89 1	7E 30 30 38 39 20 31 0D		Audio1
~XX89 3	7E 30 30 38 39 20 33 0D		Audio2
~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On
~XX100 0	7E 30 30 31 30 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX101 1	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	High Altitude	On
~XX101 0	7E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX103 1	7E 30 30 31 30 33 20 31 0D	Keypad Lock	On
~XX103 0	7E 30 30 31 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)
~XX195 0	7E 30 30 31 39 35 20 30 0D	Test Pattern	None
~XX195 1	7E 30 30 31 39 35 20 31 0D		Grid
~XX195 2	7E 30 30 31 39 35 20 32 0D		White Pattern
~XX11 0	7E 30 30 31 31 20 30 0D	IR Function	Off
~XX11 1	7E 30 30 31 31 20 31 0D		On
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red
~XX104 4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green
~XX104 5	7E 30 30 31 30 34 20 35 0D		White

~XX105 1	7E 30 30 31 30 35 20 31 0D	Advanced	Direct Power On	On
~XX105 0	7E 30 30 31 30 35 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Auto Power Off (min)	n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30)
~XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 a 0D		Sleep Timer (min)	n = 0 (a=30) ~ 990 (a=39 39 39)
~XX115 1	7E 30 30 31 31 35 20 31 0D		Quick Resume	On
~XX115 0	7E 30 30 31 31 35 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX114 1	7E 30 30 31 31 34 20 31 0D		Power Mode(Standby)	Eco.(<=0.5W)
~XX114 0	7E 30 30 31 31 34 20 30 0D			Active (0/2 for backward compatible)

~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	On
~XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX110 1	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D		Brightness Mode	Bright
~XX110 3	7E 30 30 31 31 30 20 33 0D			Eco$^+$
~XX110 4	7E 30 30 31 31 30 20 34 0D			Dynamic
~XX111 1	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX111 0	7E 30 30 31 31 31 20 30 0D			No (0/2 for backward compatible)
~XX322 0	7E 30 30 33 32 32 20 30 0D	Filter Reminder		Off
~XX322 1	7E 30 30 33 32 32 20 31 0D			300 hr
~XX322 2	7E 30 30 33 32 32 20 32 0D			500 hr
~XX322 3	7E 30 30 33 32 32 20 33 0D			800 hr
~XX322 4	7E 30 30 33 32 32 20 34 0D			1000 hr
~XX323 1	7E 30 30 33 32 33 20 31 0D	Filter Reset		Yes
~XX323 0	7E 30 30 33 32 33 20 30 0D			No

~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		Yes
~XX99 1	7E 30 30 39 39 20 31 0D	RS232 Alert Reset	Reset System Alert	
~XX210 n	7E 30 30 32 30 30 20 n 0D	Display message on the OSD		n: 1-30 characters

---

SEND to emulate Remote

~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D	Up
~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D	Left
~XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D	Enter (for projection MENU)
~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D	Right
~XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D	Down
~XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D	Keystone +
~XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D	Keystone –
~XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D	Volume –
~XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D	Volume +
~XX140 19	7E 30 30 31 34 30 20 31 39 0D	Brightness
~XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D	Menu
~XX140 21	7E 30 30 31 34 30 20 32 31 0D	Zoom
~XX140 28	7E 30 30 31 34 30 20 32 38 0D	Contrast

SEND from projector automatically

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
		when Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/Fan Lock/Over Temperature/ Lamp Hours Running Out/Cover Open	INFOn	n : 0/1/2/3/4/6/7/8/ = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail/Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out/Cover Open

---

READ from projector

---

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n: 0/1/2/3/4/5= None/VGA1/VGA2/Video/S-Video/HDMI
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKdddd	dddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6/7/ None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/User/Blackboard./3D
~XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n : 0/1 = Off/On
~XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
~XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	
			(WXGA)	n: 0/1/2/3/4 = 4:3/16:9 or 16:10/LBX/Native/AUTO
			(SVGA/XGA)	n: 0/1/2/3/4 = 4:3/16:9/LBX/Native/AUTO
*16:9 or 16:10 depend on Screen Type setting				
~XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
~XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/ Rear-Desktop/ Front-Ceiling/ Rear-Ceiling
~XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbbccdddde	a : 0/1 = Off/On bbbb: LampHour cc: source 00/01/02/03/04/05/ = None/VGA1/VGA2/Video/S-Video/HDMI dddd: FW version e : Display mode 0/1/2/3/4/5/6/7 None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/User/ Blackboard/3D
~XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	n:1/2/3/4/5= S2010/S2015/X2010/X2015/W2015
~XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: LampHour
~XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbbb	bbbbb: (5 digits) Total Lamp Hours
~XX321 1	7E 30 30 33 32 31 20 31 0D	Filter Usage Hours	OKbbbb	bbbb: Filter Usage Hours

Solucionar problemas

Consulte los síntomas y soluciones que se indican a continuación antes de enviar el proyector para que lo reparen. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico. Consulte también la sección "Mensajes de los indicadores LED".

Inicio

Si no se ilumina ninguna luz:

- Asegúrese de que el cable de alimentación está perfectamente conectado al proyector y que el otro extremo está enchufado a una toma de corriente que funciona.
- Presione de nuevo el botón de encendido.
- Desenchufe el cable de alimentación y espere unos instantes. A continuación, enchúfelo y presione el botón de encendido de nuevo.

Imagen

Si se muestra el mensaje de búsqueda de fuente:

- Presione el botón **SOURCE** del proyector o el botón **Source** del mando a distancia para seleccionar una fuente de entrada activa.
- Asegúrese de que la fuente externa está encendida y conectada.
- Para una conexión de PC, asegúrese de que el puerto de vídeo externo del equipo portátil está activado. Consulte el manual del equipo.

Si la imagen está desenfocada:

- Mientras el menú OSD se muestra en la pantalla, ajuste el anillo de enfoque. (El tamaño de la imagen no debe cambiar; si cambia, está ajustando el zoom, no el enfoque.)
- Compruebe si la lente de proyección para ver si necesita limpiarse.

Si la imagen parpadea o es inestable para una conexión de PC:

- Pulse “Menu”, vaya a **IMAGEN** > **Avanzada** > **Señal** y ajuste los elementos **Fase** o **Frecuencia.**

Mando a distancia

Si el mando a distancia no funciona:

- Asegúrese de que no hay nada que bloquee el receptor del mando a distancia situado en la parte frontal del proyector. Utilice el mando a distancia dentro del alcance efectivo.
- Apunte con el mando a distancia a la pantalla o a la parte delantera del proyector.
- Mueva el mando a distancia para que quede situado directamente delante del proyector y no en el lateral.

Mensajes de los indicadores LED

Mensaje	LED de alimentación (rojo)	LED de alimentación (verde)	LED de temperatura (rojo)	LED de lámpara (rojo)
Estado Standby (espera) (Cable de alimentación de entrada)	Luz fija			
Encendido (advertencia)		Parpadeante 0,5 segundos apagado 0,5 segundos luz		
Encendido e iluminación de la lámpara		Luz fija		
Apagado (enfriamiento)		Parpadeante 0,5 segundos apagado 0,5 segundos luz Vuelve a luz roja fija cuando el ventilador de enfriamiento se apaga		
Resumen rápido (100 segundos)		Parpadeante 0,25 segundos apagado 0,25 segundos luz		
Error (error de lámpara)	Parpadeante			Luz fija
Error (error de ventilador)	Parpadeante		Parpadeante	
Error (temperatura excesiva)	Parpadeante		Luz fija	
Estado Standby (modo de quemado)		Parpadeante		
Quemador (advertencia)		Parpadeante		
Quemador (enfriamiento)		Parpadeante		

Sucursales internacionales de Optoma

Póngase en contacto con la sucursal perteneciente a su país si desea recibir asistencia técnica.

EE.UU.
3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, EE.UU.
www.optomausa.com
☎ 888-289-6786
✉ services@optoma.com

Canadá
3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, EE.UU.
www.optomausa.com
☎ 888-289-6786
✉ services@optoma.com

Europa
42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, GB
www.optoma.eu
Tel. de asistencia: +44 (0)1923 691865
☎ +44 (0) 1923 691 800
Fax +44 (0) 1923 691 888
✉ service@tsc-europe.com

Francia
Batiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, Francia
☎ +33 1 41 46 12 20
Fax +33 1 41 46 94 35
✉ savoptoma@optoma.fr

España
C/ Jose Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas Vaciamadrid,
España
☎ +34 91 499 06 06
Fax +34 91 670 08 32

Alemania
Wiesenstrasse 21 W
D40549 Dusseldorf,
Alemania
☎ +49 (0) 211 506 6670
Fax +49 (0) 211 506 66799
✉ info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega
Código postal 9515
3038 Drammen
Noruega

☎ +47 32 98 89 90
🖷 +47 32 98 89 99
✉ info@optoma.no

Latinoamerica

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, EE.UU.
www.optoma.com.br

☎ 888-289-6786
www.optoma.com.mx

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, COREA

☎ +82+2+34430004
🖷 +82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬 3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター：0120-380-495

✉ info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

12F., No.215, Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwán, República de China
www.optoma.com.tw

☎ +886-2-8911-8600
🖷 +886-2-8911-6590
✉ services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

☎ +852-2396-8968
🖷 +852-2370-1222
www.optoma.com.hk

中国
上海市长宁区
凯旋路 1205 号 5 楼
琉璃奥图码

☎ +86-21-62947376
📠 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye avisos de carácter general relacionados con el proyector.

Aviso FCC

Este equipo ha sido comprobado y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias perjudiciales con la recepción de radio o TV, que se pueden detectar encendiendo o apagando el equipo en cuestión, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas para corregir las interferencias:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor
- Consultar a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: cables apantallados

La conexión de cualquier dispositivo informático deberá tener lugar empleando cables apantallados a fin de no impedir la satisfacción de los requisitos de la normativa de la FCC.

Precaución

Aquellos cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el fabricante podrían invalidar la autorización concedida por la Comisión Federal de Comunicaciones al usuario para usar este proyector.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:
1. este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Aviso: usuarios canadienses

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad para los países de la UE

- Directiva EMC 2004/108/CE (enmiendas incluidas)
- Directiva de baja tensión 2006/95/CE
- Directiva R&TTE 1999/5/CE (si el producto cuenta con funciones RF)

Instrucciones de eliminación



No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Contribuya a reducir los niveles de contaminación y garantizar la máxima protección del medioambiente reciclándolo.